



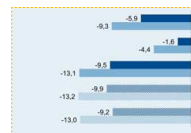
All About Automation
Präsenzveranstaltung
setzt positives Signal

| Seite 2



ABB
Ausbau des
Schweizer Standortes

| Seite 2



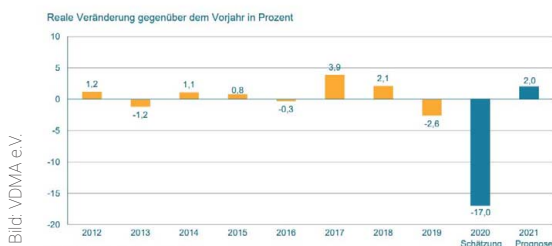
ZVEI
Rückgänge in Elektro-
industrie schrumpfen

| Seite 3

SCHALTSCHRANKBAU NEWSLETTER

Maschinenbau rechnet 2020 mit Produktionsrückgang von 17%

Entwicklung der deutschen Maschinenproduktion



Der Maschinen- und Anlagenbau kämpft gegen die Folgen der globalen Corona-Pandemie, aber auch gegen einen nach wie vor belastenden Protektionismus im internationalen Handel. Hinzu kommt ein industrieller Wandel, der sich insbesondere in der wichtigen Kundenbranche Automobilindustrie niederschlägt. All diese Faktoren führen zu einem erheblichen Rückgang der wichtigen Kennziffern im Maschinenbau: Auftragseingang, Kapazitätsauslastung und Produktion. „Der Auftragseingang im deutschen Maschinen- und Anlagenbau ist in den ersten sieben Monaten um real 16% gesunken, die Produktion lag um real 14% unter dem Vorjahreswert“, sagte VDMA-Chefvolkswirt Dr. Ralph Wiechers.

durch beeinträchtigten Geschäfte ist die durchschnittliche Kapazitätsauslastung im Maschinen- und Anlagenbau deutlich unter den langfristigen mittleren Wert von 86% gesunken. „Zwischen Januar und Juli sackte die Kapazitätsauslastung von 84,1 auf 76,1% ab“, erläuterte der VDMA-Chefvolkswirt. „Einen so niedrigen Wert er-

„Auch wenn sich am aktuellen Rand eine leichte Entspannung auf niedrigem Niveau abzeichnet, müssen wir damit rechnen, dass die schwache Nachfrage im zweiten Halbjahr noch spürbar auf die Produktion durchschlagen wird. Daher gehen wir für das Gesamtjahr 2020 von einem Produktionsrückgang von 17% aus.“ Infolge der Corona-Pandemie und der da-

reichte unsere Industrie zuletzt im Jahr 2010.“ Für 2021 gehen die VDMA-Volkswirte grundsätzlich davon aus, dass sich die Weltkonjunktur erholt. „Wir rechnen für 2021 mit einem Produktionswachstum von 2%“, prognostizierte der VDMA-Chefvolkswirt. Voraussetzung für jedes Wachstum sei, dass die Corona-Pandemie nicht abermals die Märkte und Lieferketten lahmlegt und die wichtigen Abnehmerländer sich nicht in weitere Handelskriege hineinziehen lassen.

Mehrwert durch Teilautomatisierung

Mit der AM 04 Duomatic und dem Wire Processing Center (WPC) schließt Zoller + Fröhlich die Lücke zwischen Vollautomatisierung und der manuellen Kabelkonfektionierung und geht damit gezielt auf die Anforderungen ihrer Kunden ein.



Bild: Zoller + Fröhlich GmbH

Hier geht es zum vollständigen Beitrag.

Virtuelle Messe: We Connect.



Bild: Panduit EEIG

Wir freuen uns, Sie zum ersten Panduit EMEA Digital Forum am 14.10.2020 einzuladen. Erfahren Sie die neuesten Trends aus Industrie und IT. Vorträge u.a. von Cisco, Signify, Axis, Swegon, Socomec, Fluke, Atlona sowie Panduit.

Agenda & Registrierung

WERKZEUGLOS MONTIERBAR

**Die platzsparende Alternative
zur Kabelverschraubung**

Die Kabeldurchführungsplatten DPZ von icotek

bis
IP68
zertifiziert



icotek
smart cable management.

www.icotek.com

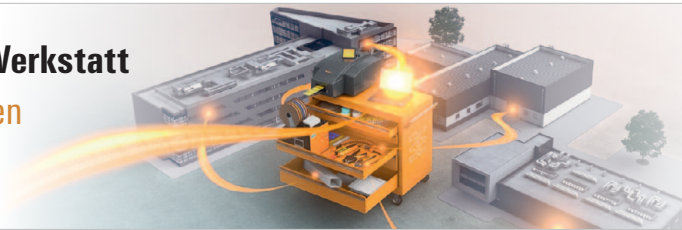
Mit Ausdauer und dem richtigen Team für Ihr Ziel



Standschränke, Wandgehäuse, Klemmenkästen
Hohe Lieferfähigkeit durch
optimierte Lagerhaltung

Komplettlösung für die Werkstatt

► Jetzt Prozesse optimieren



Weidmüller

- Anzeige -

ABB baut Schweizer Standort aus



ABB will rund 40 Millionen Schweizer Franken in seinen größten Schweizer Standort in Turgi investieren. Bis 2024 soll dort auf rund 7.000m² ein neues Multifunktionsgebäude entstehen, welches Forschungs- und Entwicklungsstätten sowie Büroräumlichkeiten in den Geschäftsbereichen Antriebstechnik und Industriautomation bietet. Der Baubeginn ist im Frühjahr 2021 geplant.

Service Pack 1 für E-CAD-Tool



WSCAD liefert ab Anfang Oktober das Service Pack 1 (SP1) zur neuen Suite X Plus aus. Diese ist seit Sommer 2020 in den drei Ausbaustufen Compact, Professional und Ultimate verfügbar und unterstützt Elektrokonstrukteure und Gebäudeautomatisierer bei der elektrotechnischen Planung in den Disziplinen Elektrotechnik, Verfahrens-/Fluidtechnik, Schaltschrankbau sowie Gebäudeautomation und Elektroinstallationsplanung.

Präsenzveranstaltung in Essen setzt positives Signal für den Re-Start von Messen

Bild: Untitled Exhibitions GmbH



Die All About Automation in Essen am 9. und 10. September 2020 war für die Automatisierungsbranche keine Messe wie jede andere. Seit März fand keine Messe mehr statt. Mit einem umfassenden und ausgeklügelten Hygienekonzept ging die Leistungsschau an den Re-Start. Das Fazit von Veranstalter und Ausstellern: Die Messe war ein wichtiges Signal dafür, dass Messen wieder möglich sind und dafür, wie sie sicher realisiert werden können. 119 Aussteller waren in Essen in diesem Jahr schlussendlich mit dabei, 18% we-

niger als im Vorjahr. Die Besucherzahl war um 30% geringer als bei der All About Automation in Essen 2017, die eine vergleichbare Ausstellerzahl hatte wie die diesjährige Messe. Eine weitere Ausgabe der Messe gibt es noch in diesem September: am 23. und 24. September 2020 findet diese in der Messe Chemnitz statt.

Alle Termine und Informationen zur All About Automation unter www.allaboutautomation.de

Amphenol
CONNECTING VISIONS
FTG

Phasenschienen für Schütze und Motorschutzschalter

VSMeasy – für Parallel-, Wende- und Stern-Dreieck-Verdrahtungen im Steuerungs- und Maschinenbau



Weitere Informationen unter:
www.ftg-germany.de/vsmeasy

- Anzeige -

Wirtschaftsleistung sinkt um gut 6%

Die Corona-Pandemie hat der deutschen Wirtschaft stark zugesetzt. Das deutsche Bruttoinlandsprodukt schrumpft insgesamt im Jahr 2020 um gut 6%, zeigt die neue IW-Konjunkturprognose. Die Exporte sind eingebrochen, der private Konsum ist stark zurückgegangen. Immerhin hat der Sommer etwas Hoffnung gebracht: Die staatlichen Hilfen und die Bauwirtschaft kurbeln die Konjunktur an. Die Industrie arbeitet sich auch wieder aus dem Tal heraus. Für 2021 rechnen die Wissenschaftler mit einem Zuwachs von knapp 4,5% – vorausgesetzt, es kommt nicht zu einem erneuten Lockdown. Die Pan-

demie hat die Weltwirtschaft und damit auch den deutschen Außenhandel stark beeinträchtigt, die Exporte liegen im Jahresdurchschnitt 13,75% unter den Werten des Vorjahres. 2021 wachsen sie um 9,5%. Die Importe sinken in diesem Jahr um 9,75% und steigen im kommenden Jahr um 9,5%. Die Pandemie trifft den deutschen Arbeitsmarkt mit deutlich mehr Wucht als die Finanz- und Wirtschaftskrise 2009. Zwar sorgt die Kurzarbeit dafür, dass Unternehmen nicht allzu viele Mitarbeiter entlassen müssen – dennoch sinkt die Zahl der Erwerbstätigen in diesem Jahr laut IW um 350.000.



Gewinnen Sie Zeit für Wichtiges

► Mehr erfahren

PHOENIX CONTACT

- Anzeige -

**all about
automation**
REGIONAL – KOMPAKT – KOMPETENT

FACHMESSE FÜR
**INDUSTRIE
AUTOMATION**

messe chemnitz
23. + 24. Sept 2020

▷ **Gratisticket aktivieren:**
Code 8P5mPHsg
automation-chemnitz.de

Messe-Trio

Mit detaillierten Hygienekonzepten hatten vom 2. bis 4. September parallel Shanghai Intelligent Building Technology und Shanghai Smart Home Technology genauso wie



Bild: Messe Frankfurt Hong Kong Ltd.

Parking China in die chinesische Metropole geladen. Im Branchenfeld der Building Technologies ist das Trio damit das erste, das in Asien im Corona-Jahr Null wieder an den Start geht. Als sogenannte 'One-Stop-Plattform' vernetzten die drei Messen die Interessen von 25.837 Fachbesuchern und 208 Ausstellern.

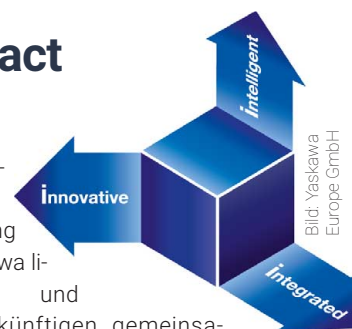
SicherheitsExpo 2020

Aufgrund der Corona-Krise wurde die SicherheitsExpo 2020 auf den 21. und 22. Oktober verschoben. 160 Aussteller präsentieren ihre Neuigkeiten für die Wirtschaft und die Behörden. Durch die Verschiebung wird die SicherheitsExpo parallel zur Personalmesse München stattfinden, die sich an Recruiter, Personalmanager und Personalentwickler richtet. Dadurch entstehen für die Aussteller beider Fachmessen Synergie-Effekte: Zutrittskon-

Yaskawa und Phoenix Contact kündigen Partnerschaft an

Yaskawa, Hersteller von Antriebs- und Steuerungstechnik, Robotik und Frequenzumrichter, und Phoenix Contact, Hersteller von Automatisierungslösungen, verkünden die Vereinbarung einer Partnerschaft zur Nutzung der PLCnext Technology von Phoenix Contact bei der Entwicklung von Maschinensteuerungs- und Steuerungsplattformen der nächsten Generation, mit denen unter der Federführung von Yaskawa das i³-Mechatronics-Lösungskonzept umgesetzt wird. Gemeinsames Ziel beider Unternehmen ist es, ein offenes und zukunftssicheres Ökosystem für die industrielle Automatisierung anzubieten. In diesem Zuge hat Phoenix Contact seine

PLCnext-Laufzeitumgebung an Yaskawa lizenziert und stimmt künftigen gemeinsamen Weiterentwicklungen zu. PLCnext Technology ist das offene Ökosystem für die industrielle Automatisierung von Phoenix Contact.



**IN.STAND
DIGITAL**

Die virtuelle Messe für
Instandhaltung & Services

2ND EDITION

Messe Stuttgart
Mitten im Markt

**21.-22. Oktober 2020
Messe Stuttgart**

www.in-stand.de/digital

trolle beispielsweise leistet nicht nur einen Beitrag zur Unternehmenssicherheit, sondern kann gleichzeitig zur Arbeitszeiterfassung eingesetzt werden. Insgesamt stehen beide Messen im Zeichen der Digitalisierung von Geschäftsprozessen. „Sicherheit und Personal sind zwei Unternehmensbereiche, die sich dynamisch entwickeln“, sagt Walter Richter, Geschäfts-

führer des Messeveranstalters Netcomm. „Besucher und Aussteller schätzen die SicherheitsExpo sowie die Personalmesse seit Jahren als Branchentreff, auf dem sich Fachleute über die aktuellsten Trends informieren können.“

Elektroindustrie: Rückgänge schrumpfen

Verglichen mit dem Vorjahr verzeichnete die deutsche Elektroindustrie im Juli insgesamt 5,9% weniger Auftragseingänge. „Damit ist es zu Beginn des zweiten Halbjahres vorerst bei Rückgängen geblieben, auch wenn diese tendenziell kleiner werden“, sagte Dr. Andreas Gontermann, ZVEI-Chefvolkswirt. Während die Bestellungen aus dem Inland nur um 1,6% nachgaben, fiel das Minus bei den Auslands-

bestellungen mit 9,5% deutlich stärker aus. Kunden aus dem Euroraum bestellten im Juli 9,9% weniger. Die Bestellungen aus Drittländern gingen um 9,2% zurück. Von Januar bis Juli dieses Jahres blieben die Auftragseingänge um 9,3% unter ihrem entsprechenden Vorjahreswert. Hier gingen die Inlandsbestellungen um 4,4% und die Bestellungen aus dem Ausland um 13,1% zurück.

Event:	All About Automation
Datum:	23.09. - 24.09.2020
Ort:	Chemnitz
Homepage:	www.automation-chemnitz.com

Event:	Sicherheitsexpo 2020
Datum:	21.10. - 22.10.2020
Ort:	München
Homepage:	www.sicherheitsexpo.de

Event:	Werkstatt Kabel 2020
Datum:	25.11. - 26.11.2020
Ort:	Hannover
Homepage:	www.ew-online.de/wk2020

Impressum

Verlag TeDo Verlag GmbH
Postfach 2140 – D-35009 Marburg
Tel.: +49 6421 3086-0 | Fax: -380
www.tedo-verlag.de

Verleger Dipl.-Statist. B. Al-Scheikly (V.i.S.d.P.)
Redaktion Kai Binder (Chefredakteur, -139)
Jürgen Wirtz (Redaktion, -226)

Anzeigen Markus Lehnert (-594)
Es gilt die Preisliste 2020.
Grafik Julia Marie Dietrich (-485)